

处理争议

Handling of arguments

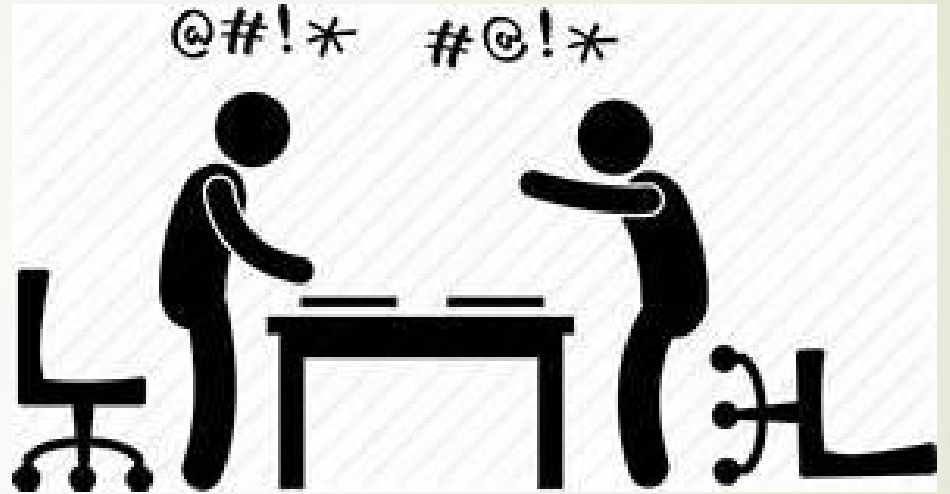
约书亚记 Joshua 22:1~34

达尔文华人基督教会

Darwin Chinese Christian Church

4.7.2021

争论 Arguments



约书亚记 Joshua 22:1-9

22:1-9 约书亚差遣两个半支派回归河东

Joshua sent the two & a half tribes back to the east of Jordan River

22:1-6 差遣和劝勉

Sending and advising

22:7-8 祝福和吩咐

Blessing and instructing

22:9 河东支派回去基列地

The two and a half tribes returning to Gilead

约书亚记 Joshua 22:10-34

22:10-34 河西与河东支派处理合一的争议

The Israelites and the two and a half tribes dealing with the argument

22:10 河东支派筑一座坛

The tribes of the east of the Jordan built an altar

22:11-20 河西支派作出回应

The response of the Israelites

22:21-29 河东支派解释原委

The explanation of the tribes of the east of the Jordan

22:30-33 河西支派接纳解释

The Israelites accepted the explanation

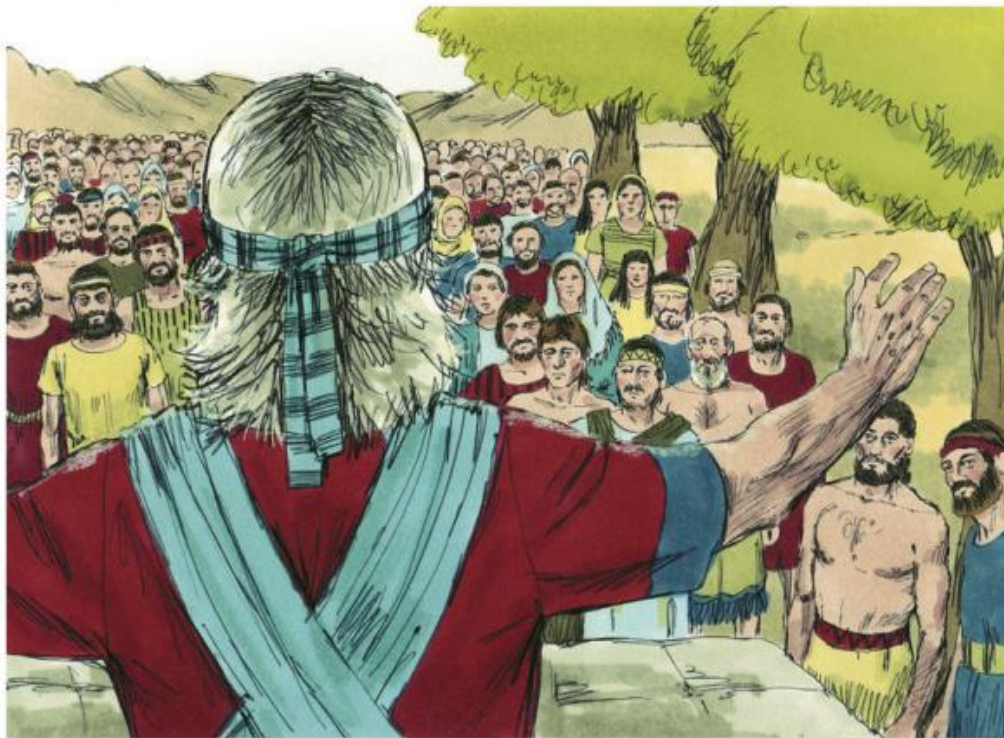
22:34 河东支派为坛命名

The tribes of the east of the Jordan named the altar

约书亚记 Joshua 22:1-6

.....⁵ 只要切切地谨慎遵行耶和華仆人摩西所吩咐你们的诫命律法，**爱耶和華—你们的上帝**，行他一切的道，守他的诫命，专靠他，尽心尽性事奉他。」.....

.....⁵ But be very careful to keep the commandment and the law that Moses the servant of the LORD gave you: **to love the LORD your God**, to walk in obedience to him, to keep his commands, to hold fast to him and to serve him with all your heart and with all your soul.”.....



十二支派分配的地业

- 城市
- ▲ 山
- ▨ 犹太和西缅支派共享的土地

0 15 30 Miles
0 15 30 Kilometers

约书亚记 Joshua 22:7

河西支派的地业
The allotted land of the tribes at the western side of the Jordan River

河东两个半支派的地业
The allotted land of the two and a half tribe at the eastern side of the Jordan River



筑一座坛 Built an altar

约书亚记 Joshua 22:10

约书亚进迦南后在以巴路山所建的祭坛（书 8:30）。河东两个半支派在约旦河边照「耶和華坛的样式」（书 22:28）建的坛，可能就是这这个样式。



The altar built in Mount Ebal after Joshua entered Canaan (8:30). The two and a half tribes of the eastern side of the Jordan River might have followed the same style (22: 28) in building their altar adjacent to the Jordan, which might be the same as this one.

约书亚记 Joshua 22:11-20

11以色列人听说流便人、迦得人、玛拿西半支派的人靠近约旦河边，在迦南地属以色列人的那边筑了一座坛。12全会众一听见，就聚集在示罗，要上去攻打他们。……



11 And when the Israelites heard that they had built the altar on the border of Canaan at Geliloth near the Jordan on the Israelite side, 12 the whole assembly of Israel gathered at Shiloh to go to war against them……

约翰福音 John 13:34

³⁴我赐给你们一条新命令，乃是叫你们彼此相爱；我怎样爱你们，你们也要怎样相爱。

³⁴ A new command I give you: **Love one another.** As I have loved you, so you must love one another.



约书亚记 Joshua 22:21-29

21 于是流便人、迦得人、玛拿西半支派的人回答以色列军中的统领说：22 「大能者上帝耶和华！大能者上帝耶和华！他是知道的！以色列人也必知道！我们若有悖逆的意思，或是干犯耶和华（愿你今日不保佑我们），……

21 Then Reuben, Gad and the half-tribe of Manasseh replied to the heads of the clans of Israel: 22 “**The Mighty One, God, the LORD! The Mighty One, God, the LORD! He knows! And let Israel know! If this has been in rebellion or disobedience to the LORD, do not spare us this day.**

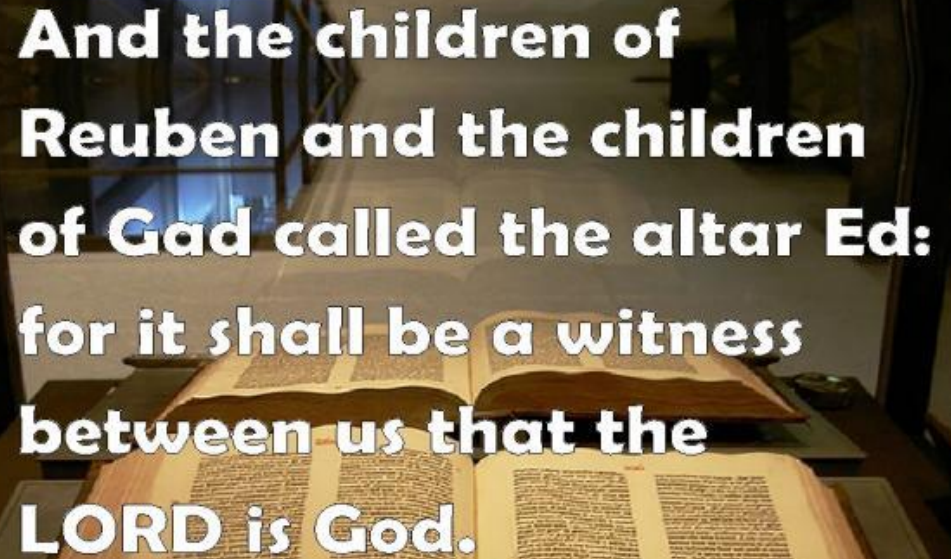
约书亚记 Joshua 22:30-33

30 祭司非尼哈与会中的首领，就是与他同来以色列军中的统领，听见流便人、迦得人、玛拿西人所说的话，就都以为美。³¹.....说：「今日我们知道耶和华在我们中间，因为你们没有向他犯了这罪。现在你们救以色列人脱离耶和华的手了。」.....

30 When Phinehas the priest and the leaders of the community—the heads of the clans of the Israelites—heard what Reuben, Gad and Manasseh had to say, they were pleased.³¹ said....., “Today we know that the LORD is with us, because you have not been unfaithful to the LORD in this matter. Now you have rescued the Israelites from the LORD’s hand.”.....

约书亚记 Joshua 22:34

34 流便人、迦得人给坛起名叫证坛，意思说：这坛在我们中间证明耶和华是上帝。

An open Bible is shown lying flat on a dark surface. The pages are yellowed with age. The text is overlaid in white, bold, sans-serif font. The background of the image is a blurred indoor setting with a window and some furniture.

And the children of Reuben and the children of Gad called the altar Ed: for it shall be a witness between us that the LORD is God.

—Joshua 22:34

约书亚记 Joshua 22:3

.....³ 你们这许多日子，**总没有**撇离你们的弟兄，直到今日，**并守了**耶和华—你们上帝所吩咐你们当守的。.....

.....³ For a long time now—to this very day—you **have not deserted** your fellow Israelites but **have carried out the mission the LORD your God gave you.....**



以弗所书 Ephesians 4:2-3

²凡事谦虚、温柔、忍耐，用爱心互相宽容，³用和平彼此联络，竭力保守圣灵所赐合而为一的心。

Be completely humble and gentle; be patient, bearing with one another in love. Make every effort to keep the unity of the Spirit through the bond of peace.

Ephesians 4:2-3



思想 Further Thought

- ✓ 如果你说你爱上上帝，你能爱别人吗？
- ✓ 回想在一次你经历与别人争拗时，结果是双赢或双输呢？有通过祷告依靠上帝来解决问题吗？

- ✓ If you say you love God, can you love other people?
- ✓ Think back to a time when you had an argument with someone else, what was the result – a win-win or lose-lose? Did you rely on God through prayer in resolving the situation?